



Voyager 4300 UC Series

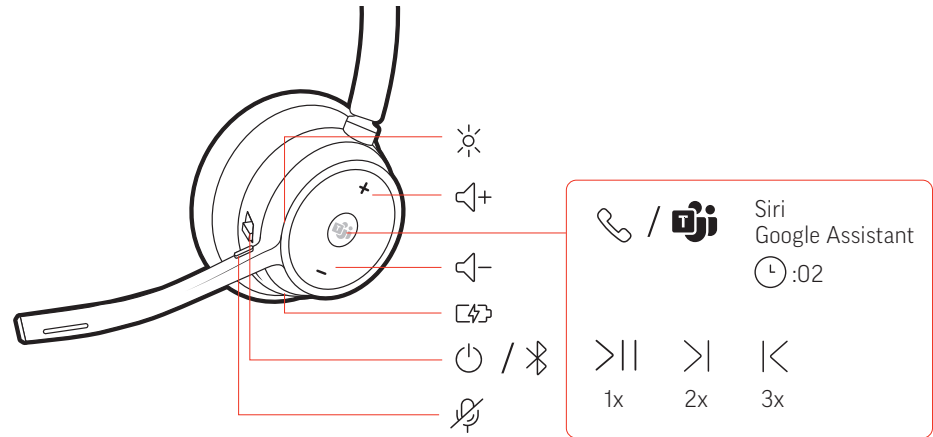
Auricular Bluetooth

Guía del usuario

Índice

| | |
|--|----|
| Información general sobre el auricular | 3 |
| Uso seguro | 3 |
| Adaptador USB Bluetooth | 3 |
| Base de carga (solo modelos seleccionados) | 4 |
| Conectar y emparejar | 5 |
| Conectarse a la PC | 5 |
| Configurar el adaptador USB | 5 |
| Emparejar al dispositivo móvil | 5 |
| Emparejar el adaptador USB nuevamente | 6 |
| Modo de emparejamiento | 6 |
| Ajustar y cargar | 7 |
| Usar en lado derecho o en el lado izquierdo | 7 |
| Carga | 7 |
| Revisa el estado de la batería del auricular | 7 |
| Cargar el software | 9 |
| Actualizar el dispositivo Poly | 9 |
| Conceptos básicos | 10 |
| Encendido/Apagado | 10 |
| Ajuste del volumen | 10 |
| Haga/accepte/finalice llamadas | 10 |
| Iniciar Microsoft Teams (solo modelo Teams) | 11 |
| Inicie o pause la reproducción de audio | 11 |
| Asistente de voz | 11 |
| Más características | 12 |
| Seleccionar idioma | 12 |
| Modo Deepsleep | 12 |
| Indicador en línea | 12 |
| Modo con cable (audio a través de USB) | 12 |
| Solución de problemas | 13 |
| Contenido de la caja | 15 |
| Asistencia | 16 |

Información general sobre el auricular



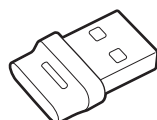
| | |
|-----------------------------|--|
| | Luces LED e indicador en línea |
| | Control + de volumen |
| | Botón de llamada y presionar para interactuar con Microsoft Teams (se requiere aplicación) |
| Siri®, Asistente de Google™ | Función del teléfono inteligente: Asistente de voz predeterminado |
| | Reproducción/pausa** |
| | Siguiente pista*** |
| | Pista anterior** |
| | Control - de volumen |
| | Puerto de carga |
| | Alimentación |
| | Emparejamiento de Bluetooth® |
| | Silenciar y activar sonido |

NOTA ** La funcionalidad varía según la aplicación. Es posible que no funcione con aplicaciones basadas en la web.

Uso seguro

Lea la guía de seguridad para obtener datos importantes acerca de la seguridad, carga, batería e información regulatoria antes de usar sus nuevos auriculares.

Adaptador USB Bluetooth



El adaptador USB Bluetooth de alta fidelidad viene previamente emparejado al dispositivo Poly. Conéctalo a la computadora para conectarlo al audio de esta.

NOTA El diseño del adaptador puede variar

Luces LED estándares

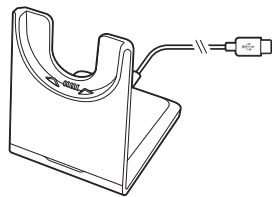
| Luces LED del USB | Qué significan |
|--------------------------|--|
| Rojo y azul parpadeantes | Emparejamiento |
| Azul continuo | Auricular conectado |
| Flashes azules | Llamada en curso |
| Luz roja continua | Silencio activo |
| Púrpura parpadeante | Transmisión de contenido multimedia desde la computadora |

Luces LED cuando se detecta Microsoft Teams*

| Luces LED del USB | Qué significan |
|--------------------------|---------------------------------|
| Rojo y azul parpadeantes | Emparejamiento |
| Luz púrpura continua | Microsoft Teams conectado |
| Flashes azules | Llamada en curso |
| Luz roja continua | Silencio activo |
| Púrpura intermitente | Notificación de Microsoft Teams |

NOTA * Requiere la aplicación de escritorio Microsoft Teams

Base de carga (solo
modelos
seleccionados)



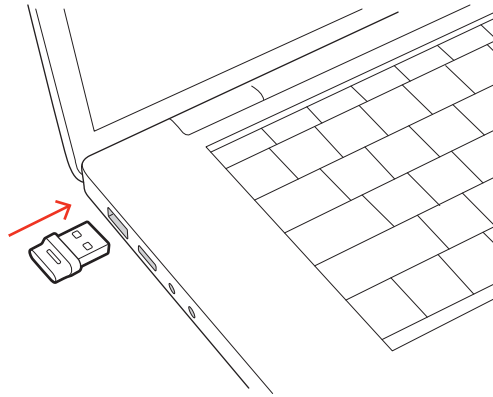
NOTA El soporte de carga se conecta al puerto USB de una computadora o un cargador de pared.

Conectar y emparejar

Conectarse a la PC

El adaptador USB Bluetooth viene emparejado previamente al auricular.

- 1 Encienda los auriculares e inserte el adaptador USB Bluetooth en la computadora portátil o en la PC.



- 2 La luz LED del adaptador USB parpadeará y, luego, se mantendrá sin parpadear para indicar que el auricular está conectado al adaptador USB. Si estás usando el auricular, oírás “PC conectada” para indicar que se estableció la conexión. Cuando estés en una llamada, el indicador LED del adaptador USB parpadeará en color azul. Cuando no estés en una llamada, el indicador LED permanecerá sin parpadear.
- 3 Carga Aplicación Poly Lens Desktop a través de poly.com/lens. Esto te permite personalizar el comportamiento del auricular a través de la configuración y las opciones avanzadas.

Configurar el adaptador USB

El adaptador USB Bluetooth de alta fidelidad está listo para recibir llamadas. Si deseas escuchar música, tendrás que configurar el adaptador USB Bluetooth.

Windows

- 1 Para configurar el adaptador USB Bluetooth y escuchar música, ve a Start menu (iniciar menú) > Control Panel (panel de control) > Sound (sonido) > Playback tab (pestaña de reproducción). Selecciona **Poly BT700**, configúralo como Dispositivo predeterminado y haz clic en ACEPTAR.
- 2 Para pausar la música cuando hagas o recibas llamadas, ve a Start menu (iniciar menú) > Control Panel (panel de control) > Sound (sonido) > Communications tab (pestaña de comunicaciones) y selecciona el parámetro deseado.

Mac

- 1 Para configurar el adaptador USB Bluetooth, ve a Apple menu (menú de Apple) > System Preferences (preferencias del sistema) > Sound (sonido). En las pestañas de Entrada y Salida, selecciona **Poly BT700**.

Emparejar al dispositivo móvil

- 1 Para poner el auricular en el modo de emparejamiento, desliza y mantén presionado el interruptor \downarrow de alimentación lejos de la posición de apagado hasta que se escuche “emparejamiento” y el LED del auricular parpadee de color rojo y azul.



- 2 Activa la función Bluetooth de su teléfono y ajústala para que busque nuevos dispositivos.
 - iPhone Configuración > Bluetooth > Encendido*
 - Android Configuración > Bluetooth: activado > Búsqueda de dispositivos*

NOTA * Los menús pueden variar de un dispositivo a otro.


- 3 Selecciona "Poly V43XX Series."
Una vez logrado el emparejamiento correctamente, escucharás "pairing successful" (emparejamiento correcto) y las luces LED de los auriculares dejarán de parpadear.
NOTA Los auriculares se pueden emparejar con hasta 8 dispositivos, pero solo pueden mantener 2 conexiones simultáneamente, esto incluye el adaptador Bluetooth.

Emparejar el adaptador USB nuevamente

Comúnmente, el adaptador USB ya se encuentra emparejado al auricular. En caso de que el adaptador esté desconectado o que se haya comprado por separado, deberás emparejarlo a los auriculares.

- 1 Inserta el adaptador USB Bluetooth de alta fidelidad en la computadora portátil o en la computadora y espera que lo reconozca.
- 2 Pon el auricular en modo de emparejamiento.
- 3 Coloca el adaptador USB Bluetooth en modo de emparejamiento seleccionando "Emparejar" en Aplicación Poly Lens. Tu adaptador parpadea en color rojo y azul. El emparejamiento se habrá realizado correctamente cuando escuches "Emparejamiento correcto" y "PC conectada", y el indicador LED del adaptador USB Bluetooth permanezca sin parpadear.

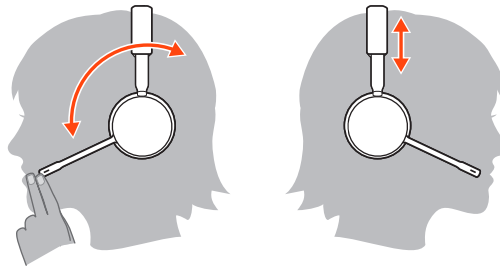
Modo de emparejamiento

Desliza y mantén presionado el interruptor  de alimentación del auricular lejos de la posición de apagado hasta que los indicadores LED parpaddeen de color rojo y azul.

Ajustar y cargar

Usar en lado derecho o en el lado izquierdo

Para colocar el micrófono al lado izquierdo o derecho, gira el brazo del micrófono hacia arriba y por encima. Dobra suavemente el brazo hacia adentro o hacia afuera de modo que haya aproximadamente dos dedos de ancho desde la esquina de tu boca.



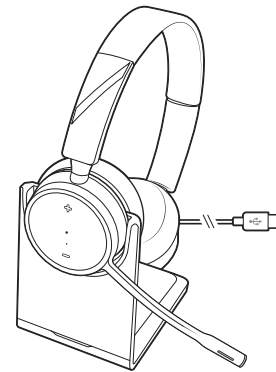
Carga

Carga los auriculares con el cable USB o el soporte de carga (solo en modelos seleccionados). La luz LED del auricular se enciende cuando se está cargando. Se tarda aproximadamente 90 minutos en cargar por completo los auriculares. Las luces LED se apagan una vez que se complete la carga.

NOTA El cable USB y el soporte de carga (solo en modelos seleccionados) se conectan al puerto USB de una computadora o un cargador de pared.



Cable USB




Base de carga (solo modelos seleccionados)

| Luces LED del auricular | Qué significan |
|-------------------------|-----------------|
| Apag. | Carga completa |
| ● ● ● | Batería alta |
| ● ● | Batería media |
| ● | Batería baja |
| ☠ | Batería crítica |

Revisa el estado de la batería del auricular

Revisa el estado de la batería del auricular:

- Ver el estado en Aplicación Poly Lens Desktop
- Con un auricular inactivo, desliza y suelta el interruptor de alimentación  lejos de la posición de apagado. Escucha la alerta de voz u observa el LED del auricular.

Comportamiento de la luz LED mientras se realiza la carga

Apag Carga completa

 Batería alta

 Batería media

 Batería baja

 Batería crítica

SUGERENCIA Para reiniciar la precisión de la alerta del tiempo de conversación, agota la batería del auricular y luego cárgala completamente.

Cargar el software

Personaliza el comportamiento de tu dispositivo mediante opciones y configuraciones avanzadas con Aplicación Poly Lens. Algunos softphones requieren la instalación de software de Poly para activar la funcionalidad de control de llamadas del dispositivo (responder/finalizar y silenciar). Descarga: poly.com/lens.

NOTA *La configuración y las actualizaciones del dispositivo también están disponibles en la aplicación Plantronics Hub.*

Actualizar el dispositivo Poly

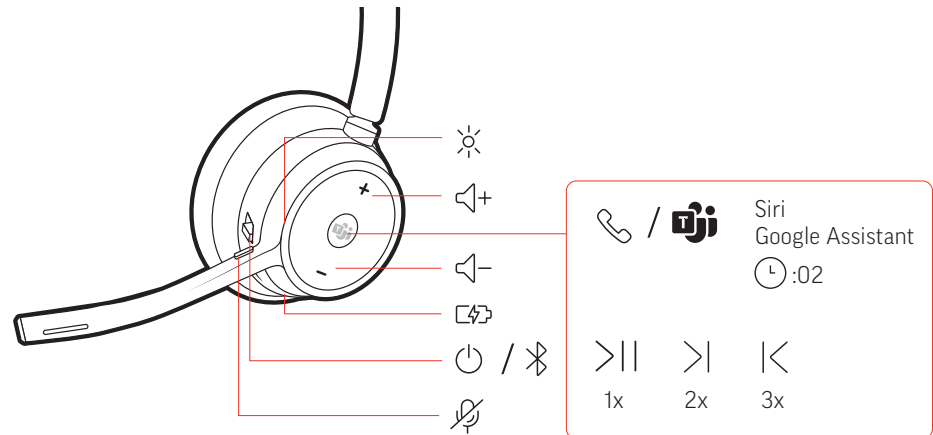
Mantén el firmware y el software actualizados para mejorar el rendimiento y agregar nuevas funciones a tu dispositivo Poly.

Actualiza el dispositivo con tu computadora con Aplicación Poly Lens Desktop. Descárgalo en poly.com/lens.

Durante la actualización:

- No utilices tu dispositivo Poly hasta que se complete la actualización.
- No inicie una segunda actualización desde un segundo dispositivo.
- No transmitas medios.
- No contestes ni realices una llamada.

Conceptos básicos



Encendido/Apagado

Mueva el interruptor para encender o apagar.

Ajuste del volumen

Toque el botón de volumen para subirlo (+) o bajarlo (-).

Ajuste del volumen del micrófono de los auriculares (softphone)

Realice llamada de softphone de prueba y ajuste debidamente el volumen del softphone y el del sonido de la PC.

Haga/acepte/finalice llamadas

Conteste o finalice una llamada

Toque el botón de llamada .

Responder una segunda llamada

Primero, toque el botón de llamada para finalizar la llamada en curso, luego, vuelva a tocar el botón de llamada para responder una nueva llamada.

Silencio

Mientras esté en una llamada activa, toque el botón de silencio .

Dejar una llamada en espera

Para dejar en espera una llamada activa, presiona el botón de llamada de los auriculares durante dos segundos. Presiona el botón Llamada para reanudar una llamada en espera.

Alternación entre llamadas (flash)

Para cambiar de una llamada a otra, presiona el botón de llamada de los auriculares durante dos segundos.

Devolución de la última llamada (teléfono inteligente)

Para marcar el último número, toque dos veces el botón de llamada .

Responder llamadas desde un segundo dispositivo


Es fácil responder llamadas desde dos dispositivos (incluye softphone).

Cuando esté en una llamada en curso, escuchará un tono que le notificará la llamada entrante que proviene del segundo teléfono emparejado.

Para responder una segunda llamada desde el otro dispositivo, primero toque el botón de llamada para finalizar la llamada actual y toque nuevamente el botón para responder la nueva llamada. Si decide no contestar la segunda llamada, esta se desviará al buzón de voz.


Iniciar Microsoft Teams (solo modelo Teams)

Toca el botón de Teams del auricular  para abrir y usar la aplicación de escritorio Microsoft Teams rápidamente.

- Cuando no estés en una llamada, toca el botón Teams  para ver la aplicación Microsoft Teams en tu computadora.
- Cuando el LED del adaptador USB conectado parpadee en color púrpura, presiona el botón Teams para ver las notificaciones de dicha aplicación.



NOTA *Se requiere el modelo de Teams y la aplicación de escritorio Teams. La aplicación móvil de Teams no es compatible.*

Inicie o pause la reproducción de audio

Toca el botón de llamada  para pausar o reanudar la transmisión de audio.



NOTA *La funcionalidad varía según la aplicación. Es posible que no funcione con aplicaciones basadas en la web.*

Selección de pista

Toque dos veces el botón de llamada  para saltar a la pista siguiente o pulse tres veces el botón de llamada  para reproducir la pista anterior.

NOTA *La funcionalidad varía según la aplicación. Es posible que no funcione con aplicaciones basadas en la web.*

Adelantar/retroceder

Toque dos veces y luego mantenga presionado el botón  Llamada para adelantar. Toque tres veces y luego mantenga presionado el botón  Llamada para retroceder.

NOTA *La funcionalidad varía según la aplicación. Es posible que no funcione con aplicaciones basadas en la web.*

Asistente de voz

Siri, Asistente de Google™, Cortana Mantén presionado el botón de llamada durante 2 segundos para activar el asistente de voz predeterminado de tu teléfono. Espera a que el indicador del teléfono active la marcación por voz, la búsqueda y otros controles de voz del smartphone.


Más características

Seleccionar idioma

Puedes cambiar el idioma de los auriculares de forma inalámbrica con Aplicación Poly Lens. Descarga: poly.com/lens.

Modo DeepSleep

Si deja el auricular encendido, pero fuera del alcance del teléfono o del adaptador USB al cual está emparejado durante más de 7 días, el auricular conservará la batería cuando entre al modo DeepSleep.

Cuando vuelva a estar dentro del alcance del teléfono o del adaptador USB, presione el botón de llamada  para salir del modo DeepSleep.

Indicador en línea

El LED de los auriculares se ilumina de color rojo para informar a los demás que estás en una llamada. Administra la configuración en Aplicación Poly Lens.

Modo con cable (audio a través de USB)

Si el audio se interrumpe durante las llamadas de softphone, es posible que tengas problemas con la cantidad de usuarios de Bluetooth activos. Mejora el rendimiento de audio con el modo con cable que se puede utilizar cuando hay muchas conexiones activas.

- 1 Desconecta el adaptador USB Bluetooth de la computadora.
- 2 Conecta el auricular directamente a la computadora con el cable USB de 1,5 m suministrado.
- 3 Apaga el auricular para utilizar el modo con cable que se puede utilizar cuando hay muchas conexiones activas.

NOTA *La batería del auricular se carga mientras está en el modo con cable.*

Solución de problemas

¿Cómo puedo emparejar mis auriculares con un dispositivo celular?

Consulta [Emparejar al dispositivo celular](#).

¿Cómo puedo emparejar mis auriculares con una computadora o computadora portátil?

Conecta el adaptador USB Bluetooth a la computadora o computadora portátil. El adaptador está emparejado con los auriculares y se conecta al audio de la computadora. Consulta [Conectarte a una computadora](#).

¿Por qué debería usar el adaptador USB Bluetooth en lugar del Bluetooth de mi computadora?

El adaptador USB Bluetooth proporciona los mejores niveles de conexión, funcionalidad de softphone y calidad de sonido acústico a través de los auriculares. Consulta [Conectarte a una computadora y Configurar un adaptador USB](#).

¿Cómo puedo emparejar el adaptador USB Bluetooth con otro dispositivo de audio Poly compatible?

Debes utilizar Aplicación Poly Lens Desktop para emparejar el adaptador USB Bluetooth BT700 con otro dispositivo. El adaptador Bluetooth recuerda hasta 2 dispositivos de audio Poly compatibles, pero se conecta a uno a la vez. Consulta [Volver a emparejar un adaptador USB](#).

¿Puedo conectar mis auriculares a un teléfono móvil y una computadora al mismo tiempo?

Sí, los auriculares pueden conectarse a dispositivos móviles y computadoras. Los auriculares pueden recordar hasta 8 dispositivos, pero se conectan con hasta 2 dispositivos a la vez. Esto incluye el adaptador USB Bluetooth.

El sonido de los auriculares no funciona como se espera cuando se conecta a mi computadora.

- Durante una llamada, nadie me escucha
- Durante una llamada, no puedo escuchar a nadie
- No se escucha música en los auriculares
- Cuando reproduzco música y recibo una llamada, la música es demasiado alta o no se pausa

Verifica lo siguiente:


- Para configurar el audio del auricular en la computadora, consulta [Configurar el adaptador USB](#).
 - Asegúrate de que solo se abra una aplicación de softphone a la vez.
 - Para obtener un mejor rendimiento, asegúrate de que el firmware de los auriculares esté actualizado. Consulta [Actualizar el dispositivo Poly](#).
-

El control de llamadas de los auriculares no funciona como se espera cuando se está en una llamada de softphone.


Verifica lo siguiente:

- Para obtener un mejor rendimiento, asegúrate de que el firmware de los auriculares esté actualizado. Consulta [Actualizar el dispositivo Poly](#).
 - Asegúrate de que solo se abra una aplicación de softphone a la vez.
 - Si es necesario activar la funcionalidad de control de los auriculares (responder, finalizar y silenciar), asegúrate de que tienes instalado Aplicación Poly Lens Desktop. Consulte [Load software \(cargar software\)](#).
 - Selecciona tu aplicación de softphone en Aplicación Poly Lens Desktop.
-

(Solo modelos de Teams) ¿Cómo interactúo con Microsoft Teams a través de mi auricular?

- Toca el botón de llamada del auricular  para abrir y usar Microsoft Teams rápidamente. Consulta Iniciar Microsoft Teams.
- Configura tu softphone de destino en Aplicación Poly Lens Desktop.

(Solo modelos de Teams) ¿Funcionan mis auriculares habilitados para Microsoft Teams con otros softphones?

Sí, aunque tus auriculares están optimizados para Microsoft Teams, se pueden configurar para utilizarlos con otros softphones compatibles. Configura tu teléfono de destino en Aplicación Poly Lens Desktop. Cuando configuras otro softphone, el botón de llamada :

- no interactúa con Teams;
- no va a las notificaciones de Teams;
- no iniciará Cortana.

Quiero personalizar las funciones de mis auriculares.

Personaliza la configuración de tu dispositivo con Aplicación Poly Lens. Descarga: poly.com/lens.

El audio de los auriculares se corta durante las llamadas de softphone.

Es posible que tengas problemas de densidad de Bluetooth. Usa el modo con cable para densidad. Consulta Modo con cable (audio a través de USB).

Quiero usar mis auriculares como auriculares con cable USB con mi computadora.

Los auriculares se pueden utilizar en el modo con cable. Consulta Modo con cable (audio a través de USB).

¿Puedo usar mis auriculares mientras los cargo?

Los auriculares se cargan mientras están en el modo con cable. Consulta Modo con cable (audio a través de USB).

El tiempo de conversación del auricular no es preciso.

Agota la batería de los auriculares y, luego, carga completamente para restablecer la precisión de las indicaciones del tiempo de conversación.

No tengo suficientes puertos de carga para mi adaptador Bluetooth USB y mi base de carga opcional.

Intenta lo siguiente:

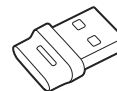
- Conecta la base de carga a un cargador de pared.
- Para cargar los auriculares mientras están conectados a la computadora, utiliza el modo con cable. Consulta Modo con cable (audio a través de USB).

Contenido de la caja

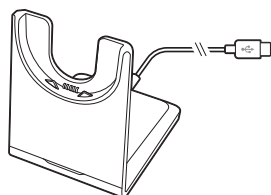
El contenido puede variar según el modelo.



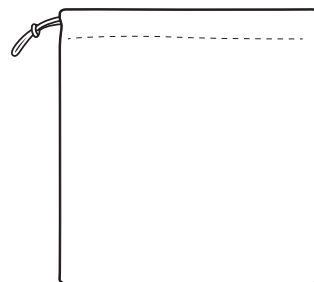
Auriculares estéreo o mono



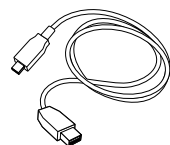
Adaptador USB Bluetooth (USB-A o USB-C, el diseño varía)



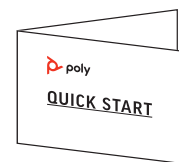
Base de carga (solo modelos seleccionados)



Funda de transporte para auriculares



Cable USB-A a USB-C



Guía de inicio rápido

Asistencia

¿NECESITAS MÁS AYUDA?

poly.com/support

Fabricante:

| | |
|--------------------------|-------------------------|
| Plantronics, Inc. | Plantronics B.V. |
| 345 Encinal Street | Scorpius 171 |
| Santa Cruz, CA 95060 | 2132 LR Hoofddorp |
| United States | Netherlands |

© 2021 Plantronics, Inc. Reservados todos los derechos. Poly, el diseño de hélice y el logotipo de Poly son marcas comerciales de Plantronics, Inc. Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso por parte de Plantronics, Inc. se realiza bajo licencia. Todas las demás marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

ID de Modelo: Auriculares: V4310/V4310-M/V4320/V4320-M; Adaptador: BT700/BT700C; Soporte de carga: CB4300. Sistema: la serie Poly Voyager 4300 UC tiene auriculares V4310/V4310-M/V4320/V4320-M, un adaptador BT700/BT700C y es posible que incluya un soporte de carga CB4300.

220245-09 08.21